

**Induktiver Näherungsschalter**  
**Détecteur de proximité inductif**  
**Inductive proximity switch**  
**DW - D □ - 615/6 - M8**



Durchmesser Diamètre Diameter	<b>M8</b>	Schaltabstand Portée Operating distance	<b>2.5 mm</b>	Einbau Montage Mounting	<b>nicht bündig non noyable non-embeddable</b>
-------------------------------------	-----------	---	---------------	-------------------------------	--

**2-Draht DC Norm-Ausführung**  
**Gehäuse zylindrisch M8**

Wichtigste Eigenschaften:

- Gehäuse zylindrisch M8, Länge 30 oder 35 mm (Kabel), 45 mm (Stecker), Material Edelstahl V2A
- Betriebsspannung 10 ... 65 VDC, Ausgangsstrom 100 mA
- Spannungsabfall 5 V, Leerlaufstrom 0,6 mA
- LED, Kurzschlusschutz eingebaut
- Ungepolte 2-Draht-Ausführung, Schliesser und Öffner

**Appareil 2 fils DC selon norme**  
**Boîtier cylindrique M8**

Caractéristiques principales:

- Boîtier 30 ou 35 mm (câble) / 45 mm (connecteur) de long, cylindrique M8, acier inox V2A
- Tension de service 10 ... 65 VDC, courant à la sortie 100 mA
- Chute de tension 5 V, courant hors-charge 0,6 mA
- LED et protections contre les courts-circuits incorporées
- 2 fils non polarisé, à fermeture et à ouverture

**Standard 2-wire DC model**  
**Cylindrical housing M8**

Main features:

- Housing length 30 or 35 mm (cable) / 45 mm (connector), cylindrical M8, stainless steel V2A
- Supply voltage 10 ... 65 VDC, output current 100 mA
- Voltage drop 5 V, no-load supply current 0.6 mA
- LED and protections against short-circuits built-in
- 2-wire non-polarized execution, N.O. and N.C.

**Technische Daten:**

(gemäss IEC 60947-5-2)

Bemessungsschaltabstand  $s_n$

Hysterese

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit

Betriebsspannungsbereich  $U_B$

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsstrom

Spannungsabfall an Ausgängen

Leerlaufstrom

Kleinster Betriebsstrom

Schaltfrequenz

Oszillatorfrequenz

Bereitschaftsverzögerung

Anzeige-LED (gelb)

Umgebungstemperaturbereich  $T_A$

Temperaturdrift von  $s_r$

Kurzschlusschutz

Induktionsschutz

Schocken und Schwingen

Leitungslänge

Gewicht (Kabel / Stecker)

Schutzart

EMV-Schutz:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Material Gehäuse

Aktive Fläche

Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)

Anschlussstecker

**Caractéristiques techniques:**

(selon CEI 60947-5-2)

Portée nominale  $s_n$

Hystérèse

Cible normalisée

Reproductibilité

Tension de service  $U_B$

Ondulation admissible

Courant de sortie

Chute de tension aux sorties

Courant hors-charge

Courant de service min.

Fréquence de commutation

Fréquence d'oscillateur

Retard à la disponibilité

LED d'affichage (jaune)

Plage de température ambiante  $T_A$

Dérive en température de  $s_r$

Protection contre les courts-circuits

Protection contre tensions induites

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids (câble / connecteur)

Indice de protection

Protection CEM:

CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Matériau du boîtier

Face sensible

Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)

Connecteur

**Technical data:**

(according to IEC 60947-5-2)

Rated operating distance  $s_n$

Hysteresis

Standard target

Repeat accuracy

Supply voltage range  $U_B$

Max. ripple content

Output current

Output voltage drop

No-load supply current

Min. operating current

Switching frequency

Oscillator frequency

Time delay before availability

Status LED (yellow)

Ambient temperature range  $T_A$

Temperature drift of  $s_r$

Short-circuit protection

Induction protection

Shocks and vibration

Cable length

Weight (cable / connector)

Degree of protection

EMC protection:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Housing material

Sensing face

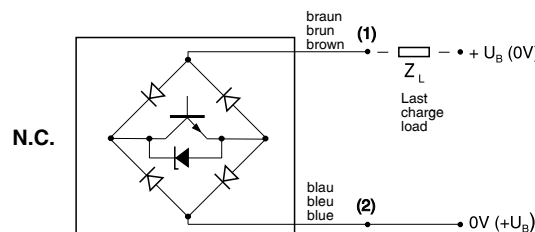
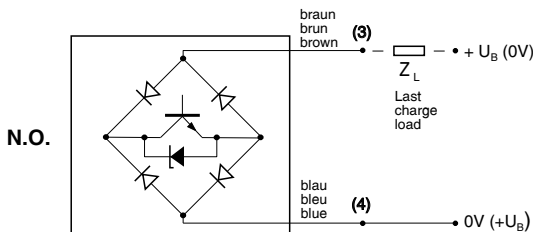
Connection cable (other lengths on request)

Connector

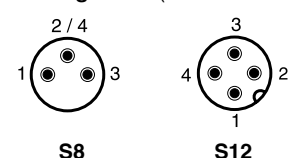
2,5 mm
$< 20\% s_r$
8 x 8 x 1 mm
0,12 mm*
10 ... 65 VDC
$\leq 20\% U_B$
$\leq 100$ mA
$\leq 5,0$ V bei / à / at 100 mA
$\leq 0,6$ mA
$\geq 2$ mA
$\leq 5$ kHz
520 kHz
$\leq 10$ msec.
eingebaut / intégrée / built-in
-25 ... +70 °C
$\leq 10\%$
eingebaut / intégrée / built-in
eingebaut / intégrée / built-in
IEC 60947-5-2 / 7.4
300 m max.
70 g, 42 g (-122) / 13 g, 4,3 g (-001)
IP 67
5 kV
Level 2
Level 3
Level 3
Edelstahl / acier inox / stainless steel V2A
PBTP
PVC 2 x 0,14 mm <sup>2</sup> / 18 x 0,1 mm Ø / 2 m
S8 / S12

**Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams**

\*( $U_B = 20 \dots 30$  VDC,  $T_A = 23$  °C  $\pm 5$  °C)

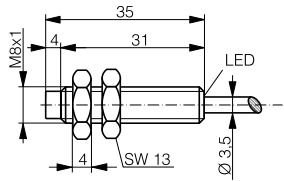


Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)  
Attribution des pins (vue sur appareil)  
Pin assignment (view onto device)

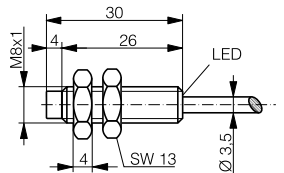


### Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

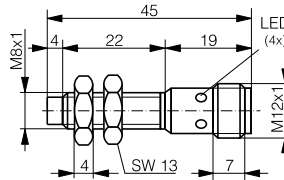
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.  
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).  
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



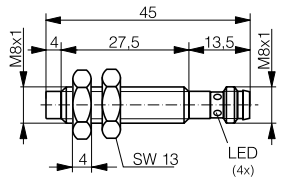
DW-DD-615/6-M8



DW-DD-615/6-M8-122

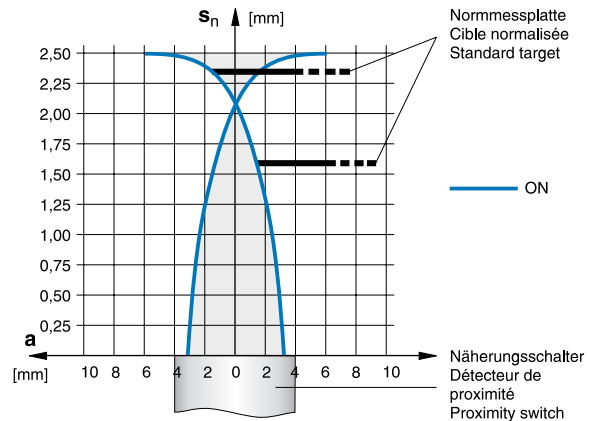


DW-DS-615/6-M8

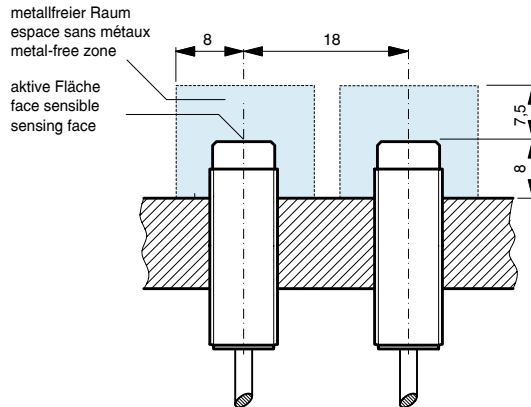


DW-DS-615/6-M8-001

### Ansprechkurve\* / Courbe de réponse\* / Response diagram\*:



### Einbau / Montage / Installation:



\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

### Reduktionsfaktoren für Messplatte aus\* / Coefficients de réduction pour cible en\* / Correction factors for target of\*:

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	cuivre	0,38	aluminium	0,43	laiton	0,53	acier INOX V2A	0,83
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

### Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation part reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output
220 820 823	DW-DD-615-M8	---	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 820 836	DW-DD-616-M8	---	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.
220 820 824	DW-DD-615-M8-122	---	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 820 876	DW-DD-616-M8-122	---	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.
220 820 831	DW-DS-615-M8	---	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 820 843	DW-DS-616-M8	---	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.
220 820 832	DW-DS-615-M8-001	---	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 820 844	DW-DS-616-M8-001	---	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.